

CEN TEK®

СТ-9410



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
НҮСҚАУЛЫ ПАЙДАЛАНУШЫ
ՕԳՏԱԳՈՐԾՈՂԻ
ՁԵՌՆԱՐԿԸ
INSTRUCTION MANUAL

МОЮЩИЙ ПЫЛЕСОС
ШАҢСОРҒЫШЫ
ՓՈՇԵԿՈՒԼ
SPOT CLEANER

СЕРИЯ СТ

Уважаемый потребитель!

Благодарим Вас за выбор продукции ТМ CENTEK.

Мы гарантируем, что наша продукция отвечает всем необходимым требованиям по качеству и безопасности при использовании в соответствии с настоящей инструкцией. Желаем Вам приятного пользования!

НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА

Обеспечение эффективного сбора пыли, грязи и влажных загрязнений с поверхности мягкой мебели и ковров через всасывающую систему.

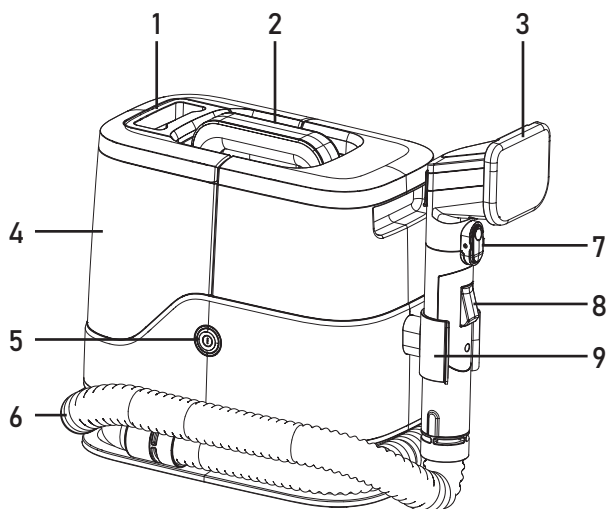
1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ



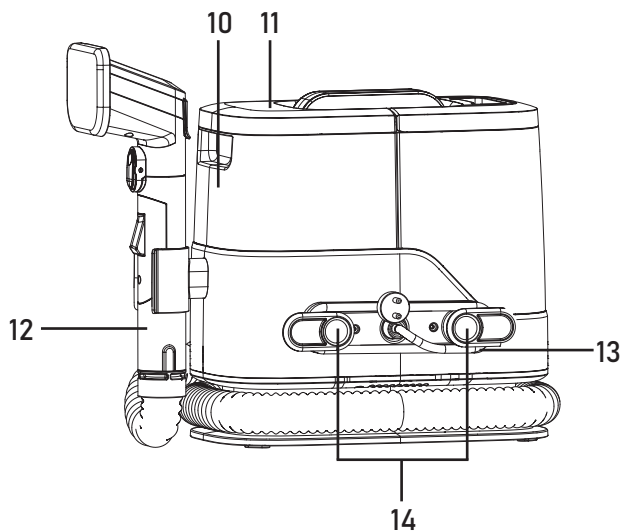
Используйте прибор в строгом соответствии с настоящим руководством во избежание повреждения прибора и мебели, а также во избежание травм.

1. Перед эксплуатацией прибора внимательно изучите все разделы настоящего руководства и маркировку на приборе.
2. Производите сборку устройства в порядке, указанном в руководстве.
3. Для обеспечения безопасности соблюдайте осторожность и действуйте согласно инструкции.
4. Любые неисправности и повреждения, возникшие в результате несоблюдения требований настоящего руководства, не подлежат гарантийному обслуживанию.
5. Нарушение правил эксплуатации может привести к серьезным травмам или выходу прибора из строя.
6. Перед началом эксплуатации убедитесь, что напряжение электросети соответствует указанному на приборе (220 В).
7. Эксплуатация прибора запрещена при повреждении шнура питания, вилки или розетки, а также при несоответствии вилки типу разьема.
8. Не тяните сетевой шнур, если он касается кромок предметов с острыми краями, сдавлен какими-либо предметами или запутался.
9. При отключении вилки сетевого шнура из электрической розетки не тяните за шнур, а держитесь за вилку рукой.
10. При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.
11. Не прикасайтесь к вилке питания влажными руками во избежание поражения электрическим током.
12. Если прибор не будет использоваться длительное время, отключите питание и выньте вилку из розетки.
13. Следите за тем, чтобы сетевой шнур и вилка были сухими и чистыми.
14. Не прокладывайте шнур питания вблизи источников тепла.
15. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями, или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
16. Используйте прибор для сбора малых объемов отработанной жидкости при чистке тканевых покрытий. Не допускайте всасывание большого объема воды или твердых отходов ввиду риска переполнения резервуара и повреждения прибора.
17. Избегайте использования прибора вне помещений, вблизи нагревательных приборов, под воздействием прямых солнечных лучей или в условиях высокой влажности (например, во время дождя).
18. Не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Эксплуатируйте устройство только в соответствии с назначением, описанным в данном руководстве.
19. Не допускайте попадания волос, пальцев или других частей тела внутрь прибора во избежание поражения электрическим током и получения травм.
20. Следите, чтобы края одежды и аксессуары (например, галстуки и шарфы) не попадали в работающий прибор.
21. Всасывание горящих или дымящихся объектов (непотушенного пепла, тлеющих окурков, спичек, горячей золы) категорически запрещено.
22. Запрещается всасывать токсичные вещества во избежание вреда для организма от их пыли, газов и других выделений;
23. Эксплуатация прибора должна исключать возможность попадания воды или других жидкостей на двигатель и элементы электрической цепи (риск короткого замыкания).
24. Запрещается всасывать тонер или другие красители, используемые в лазерных принтерах или копируемых аппаратах.
25. Не используйте прибор рядом с огнеопасными и взрывоопасными веществами.
26. При использовании и хранении не размещайте прибор рядом с духовыми шкафами, каминами или другими источниками тепла – это может привести к деформации и повреждению корпуса. Храните моющий пылесос в прохладном сухом помещении.
27. Не помещайте посторонние предметы в вентиляционное отверстие. Регулярно очищайте вентиляционное отверстие от пыли, волос и других мелких частиц. В противном случае возможно засорение отверстия, снижение воздушного потока и перегрев прибора.
28. При использовании прибора на поверхности лестниц соблюдайте особую осторожность во избежание падения.
29. Не оставляйте работающий прибор без присмотра. Когда моющий пылесос не используется или проводится техническое обслуживание, отключайте шнур питания от розетки. Перед извлечением вилки обязательно выключайте прибор.
30. Для предотвращения непреднамеренного включения перед очисткой и обслуживанием необходимо отключать питание прибора.
31. При заполнении резервуара для грязной воды выше уровня максимальной отметки эксплуатация должна быть немедленно прекращена. При появлении пены или переполнения резервуара следует немедленно отключить прибор от сети.
32. Устройство должно находиться в вертикальном положении; не наклоняйте и не кладите его на бок. Перед началом эксплуатации убедитесь, что прибор устойчиво стоит на поверхности.
33. Запрещается использовать прибор в состоянии наркотического или алкогольного опьянения, а также при физической усталости или недомогании.
34. Регулярно проверяйте устройство и шнур питания на наличие повреждений. Не используйте прибор при их наличии.
35. Используйте только оригинальные принадлежности, указанные в руководстве. Применение не указанных в инструкции или неоригинальных аксессуаров может привести к повреждению устройства, а также лишает гарантии.
36. Производитель и продавец не несут ответственности за любые последствия, возникшие в результате неправильной эксплуатации прибора потребителем.
37. Прибор не предназначен для всасывания токсичных, вредных, легковоспламеняющихся и взрывоопасных жидкостей (например, бензина, спирта, духов, окислителей).
38. Не допускайте контакта шнура питания с вращающимися частями прибора.
39. При появлении пены или переполнения резервуара для грязной воды немедленно выключите прибор и отключите его от сети.
40. Данный прибор предназначен для хранения и использования только внутри помещений.
41. Поплавковый клапан в резервуаре для грязной воды следует регулярно проверять на наличие повреждений. При нарушении нормальной работы клапана обращайтесь в сервисную службу компании производителя для ремонта.
42. При повреждении шнура питания или возникновении неисправности сначала обратитесь к разделу «Неисправности и ремонт» настоящего руководства для диагностики и устранения проблемы. Если неисправность не удастся устранить самостоятельно, обратитесь в нашу сервисную службу или авторизованный сервисный центр для ремонта квалифицированным персоналом.
43. Если вы желаете передать прибор для использования другому лицу, пожалуйста, передавайте его вместе с настоящей инструкцией.

2. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА



1	Крышка резервуара для грязной воды
2	Ручка
3	Чистящая насадка
4	Резервуар для грязной воды
5	Кнопка питания
6	Шланг
7	Кнопка фиксации насадки
8	Кнопка подачи воды
9	Фиксатор рукоятки
10	Резервуар для чистой воды
11	Крышка резервуара для чистой воды
12	Рукоятка
13	Шнур питания
14	Фиксатор шнура



3. КОМПЛЕКТНОСТЬ

- Моющий пылесос - 1 шт.
- Чистящая насадка - 1 шт.
- Насадка для чистки обуви - 1 шт.
- Руководство пользователя - 1 шт.

ВНИМАНИЕ! Извлеките все детали из упаковки и сверьте их с приведенным выше перечнем. В случае отсутствия или повреждения каких-либо деталей необходимо связаться с сервисной службой.

4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

4.1. СБОРКА

ВНИМАНИЕ! Перед сборкой прибора убедитесь, что вилка шнура питания отсоединена от розетки.

- Достаньте рукоятку из фиксатора и расправьте шланг по периметру основного блока прибора.
- Установите чистящую насадку на конец рукоятки до характерного щелчка и убедитесь в ее надежной фиксации.

4.2. ЗАПОЛНЕНИЕ РЕЗЕРВУАРА ДЛЯ ЧИСТОЙ ВОДЫ

ПРИМЕЧАНИЕ: температура заливаемой воды не должна превышать 40 °С.

- Отсоедините резервуар для чистой воды от основного блока.
- Откройте крышку резервуара и залейте необходимое количество теплой воды (температура не выше 40 °С).
- Закройте крышку, проверив ее герметичность, и установите резервуар обратно.

4.3. ЧИСТКА ОБИВКИ МЯГКОЙ МЕБЕЛИ

ВНИМАНИЕ!

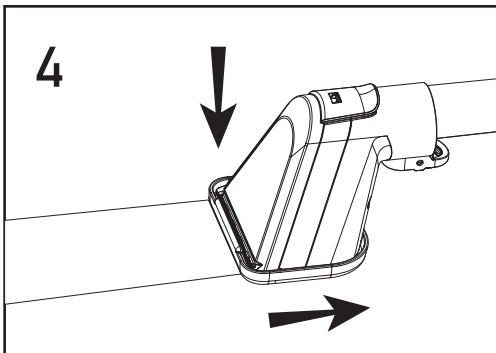
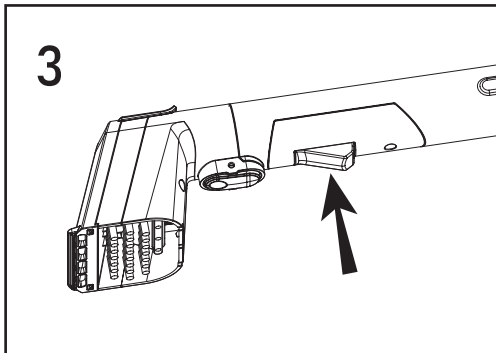
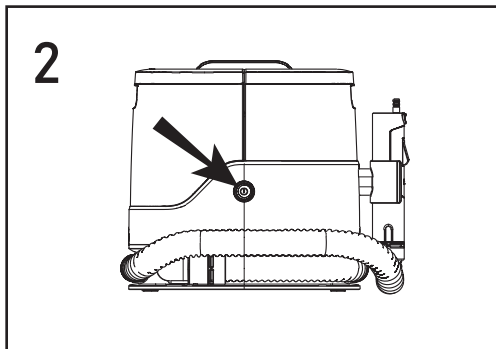
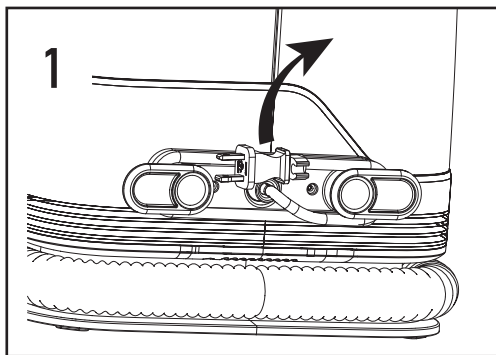
Перед началом эксплуатации ознакомьтесь с разделом «МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ»:

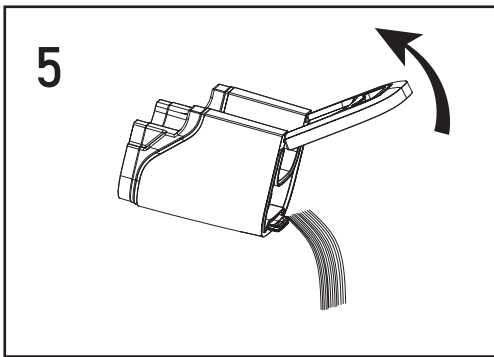
- Запрещается всасывание токсичных, вредных, легковоспламеняющихся и взрывоопасных веществ.
- Перед добавлением воды или очисткой резервуара для грязной воды всегда отключайте прибор от сети.
- Не используйте прибор для всасывания большого объема воды или сбора твердых отходов во избежание переполнения резервуара для грязной воды или повреждения устройства.
- При эксплуатации следите за уровнем жидкости в резервуаре для чистой воды. Не допускайте работы насоса без воды – это может привести к его поломке.
- Когда уровень жидкости в резервуаре для грязной воды достигнет максимальной отметки или резервуар засорится, звук работы двигателя станет заметно громче. В этом случае немедленно выключите прибор и очистите резервуар для грязной воды.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Резервуар для грязной воды оснащен поплавковым запорным клапаном, который автоматически отключает функцию всасывания при достижении жидкостью максимального уровня, обеспечивая защитную блокировку. При заполнении резервуара до максимальной отметки необходимо выключить прибор, отключить его от сети и опустошить резервуар.
- По окончании работы выключите прибор, отключите его от сети и опустошите оба резервуара, затем очистите и высушите их.
- Перед началом чистки удалите пыль с поверхности ткани. При чистке напольных ковров рекомендуется подложить под них водонепроницаемый материал (например, полиэтилен), чтобы предотвратить повреждение деревянного покрытия.
- Перед эксплуатацией протестируйте моющий пылесос на небольшом участке. Если внешний вид и свойства ткани не изменились, можно приступать к чистке всей поверхности. После очистки не садитесь на мягкую мебель, не наступайте на ковры или тканевые покрытия до их полного высыхания.

1. Извлеките кабель питания из фиксатора. Вставьте вилку шнура питания в розетку.
2. Включите прибор кнопкой питания.
3. Направьте чистящую насадку на загрязнение и нажмите кнопку подачи воды на рукоятке.
4. Для всасывания грязной воды нажимайте на переднюю часть чистящей насадки, одновременно протягивая ее назад.
5. Если уровень жидкости в резервуаре для грязной воды достиг максимальной отметки, необходимо отключить прибор и опустошить резервуар. После использования выключите прибор кнопкой питания. Завершив работу, извлеките вилку из розетки и верните шнур питания в отдел фиксатора.



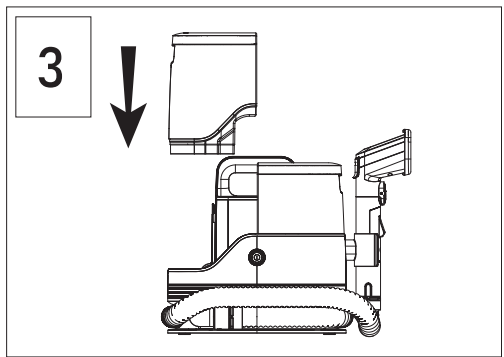
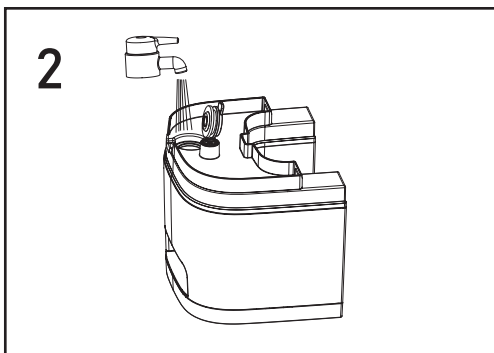
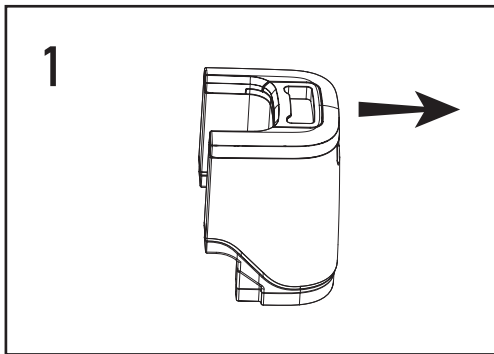


4.4. ОЧИСТКА РЕЗЕРВУАРА ДЛЯ ГРЯЗНОЙ ВОДЫ

ПРИМЕЧАНИЕ:

При заполнении резервуара для грязной воды до максимального уровня поплавковый клапан автоматически перекрывает всасывающее отверстие. Чистящая насадка перестает всасывать грязную воду. В этом случае необходимо немедленно выключить прибор и опустошить резервуар для грязной воды.

1. Потяните за фиксатор крышки резервуара для грязной воды и откройте крышку. Слейте грязную воду.
2. Промойте резервуар чистой водой.
3. Плотнo закройте крышку резервуара для грязной воды и верните фиксатор крышки в исходное положение. Установите резервуар обратно.

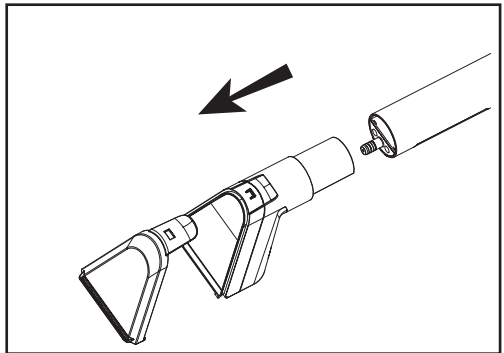


5. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

ВНИМАНИЕ! Убедитесь, что прибор отключен от сети, а вилка шнура питания извлечена из розетки.

УХОД ЗА ЧИСТЯЩЕЙ НАСАДКОЙ

Отсоедините насадку от рукоятки и снимите с нее крышку. Очистите насадку и крышку от загрязнений и дайте высохнуть.



ХРАНЕНИЕ

- Убедитесь, что прибор не подключен к сети питания;
- Тщательно промойте резервуары чистой водой, убедившись, что внутри не осталось следов моющего средства. Протрите их внешнюю поверхность чистой мягкой тканью. Откройте крышки и дайте резервуарам высохнуть. Убедитесь, что резервуар для грязной воды очищен надлежащим образом. Установите резервуары в соответствующие отсеки на корпусе прибора, проверив правильность их расположения;
- Верните шнур питания на фиксатор для шнура;
- Оберните шланг вокруг корпуса прибора. Присоедините чистящую насадку к рукоятке и зафиксируйте ее;
- Храните прибор в сухом, хорошо проветриваемом помещении.

6. УСТРАНЕНИЕ ВОЗМОЖНЫХ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если при эксплуатации прибора возникли неисправности, сначала обратитесь к таблице ниже, где приведены возможные причины и способы их устранения. Если проблема не решена, свяжитесь с сервисным центром.

ВНИМАНИЕ! В целях безопасности перед выполнением любых работ по ремонту убедитесь, что вилка шнура питания извлечена из розетки.

Описание проблемы	Возможная причина	Решение
Прибор не включается	Вилка вставлена в розетку не полностью.	Выньте вилку и вставьте ее снова до упора.
	В розетке отсутствует напряжение.	Проверьте электрическую цепь в распределительном щитке.
	Не нажата кнопка включения питания.	Нажмите кнопку включения питания.
	Другие причины.	Обратитесь в сервисную службу.
Слабая мощность всасывания	Резервуар для грязной воды установлен неправильно.	Проверьте правильность установки резервуара для грязной воды.
	Резервуар для грязной воды переполнен.	Опустошите резервуар для грязной воды.
	Чистящая насадка/шланг засорены.	Очистите насадку или шланг.
	Поплавковый клапан в резервуаре для грязной воды закрыт.	Опустошите резервуар для грязной воды.
	Другие причины.	Обратитесь в сервисную службу.
Прибор протекает	Резервуар для грязной воды переполнен.	Опустошите резервуар для грязной воды.
	Резервуар для грязной или чистой воды установлен неправильно.	Проверьте правильность установки резервуаров.
	Другие причины.	Обратитесь в сервисную службу.
Прибор не распыляет воду	В резервуаре для чистой воды нет воды.	Залейте воду в резервуар для чистой воды до нужного уровня.
	Резервуар для чистой воды установлен неправильно.	Проверьте правильность установки резервуара для чистой воды.
	Другие причины.	Обратитесь в сервисную службу.

В резервуаре есть вода, но прибор не распыляет ее	В насосе или шланге скопился воздух.	Включите прибор, положите шланг на пол. Удерживайте кнопку подачи воды нажатой в течение 1 минуты для удаления воздуха из насоса или шланга. Если вода по-прежнему не распыляется, обратитесь в сервисную службу.
Нехарактерный шум при эксплуатации	Резервуар для грязной воды переполнен.	Опустошите резервуар для грязной воды.
	Резервуар для грязной воды установлен неправильно.	Проверьте правильность установки резервуара для грязной воды.
	Чистящая насадка/шланг засорены.	Очистите насадку или шланг.
	Поплавковый клапан в резервуаре для грязной воды закрыт	Опустошите резервуар для грязной воды и убедитесь, что поплавок клапан движется свободно.
	Другие причины.	Обратитесь в сервисную службу.

7. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр	Значение
Резервуар для чистой воды	1000 мл
Резервуар для грязной воды	500 мл
Номинальная мощность	350 Вт
Максимальная мощность	450 Вт
Номинальное напряжение	220-240 В ~50/60 Гц
Длина шланга	1,15 м
Длина шнура	5 м
Габариты прибора (ШхГхВ)	340х240х270 мм

8. УТИЛИЗАЦИЯ

Прибор по окончании срока службы может быть утилизирован отдельно от обычного бытового мусора. Его можно сдать в специальный пункт приема электронных приборов и электроприборов на переработку.

9. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ, ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей». Этот прибор соответствует всем официальным национальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации. Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы для данного изделия составляет 5 лет с даты реализации конечному потребителю при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами. По окончании срока службы обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр для получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации прибора. Дата производства изделия указана в серийном номере (2 и 3 знаки – год, 4 и 5 знаки – месяц производства). При возникновении вопросов по обслуживанию прибора или в случае его неисправности обратитесь в авторизованный сервисный центр ТМ CENTEK. Адрес центра можно найти на сайте <https://centek.ru/servis>. Способы связи с сервис-

ной поддержкой: тел: +7 (988) 35-66-380, VK: vk.com/centek_krd. Генеральный сервисный центр ООО «Ларина-Сервис», г. Краснодар. Тел.: +7 (861) 991-05-42. Продукция имеет сертификат соответствия.



ВНИМАНИЕ! Сертификаты соответствия имеют ограниченный срок действия. Актуальный сертификат соответствия на нашу продукцию вы можете найти на официальном государственном сайте Национальной системы аккредитации России <https://fsa.gov.ru>. Для этого воспользуйтесь поиском в разделе «СЕРТИФИКАТЫ И ДЕКЛАРАЦИИ» (<https://pub.fsa.gov.ru/rds/certificate>).

ВНИМАНИЕ! Изготовитель и импортер оставляют за собой право внесения не критических изменений в партию продукции. Это делается в целях улучшения потребительских свойств товара и избежания дефектов. Таким образом, данное руководство пользователя может не вполне соответствовать партии товара. Самую актуальную версию данного руководства пользователя вы можете найти на нашем официальном сайте <https://centek.ru>.

10. ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЕРЕ

Импортер: ИП Асрумян Каро Шурикович. Адрес: Россия, 350912, г. Краснодар, пгт. Пашковский, ул. Атамана Лысенко, 23. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

УВАЖАЕМЫЙ ПОТРЕБИТЕЛЬ!

Срок гарантии на все приборы 12 месяцев с даты реализации конечному потребителю. Данным гарантийным талоном производитель подтверждает исправность данного прибора и берет на себя обязательство по бесплатному устранению всех неисправностей, возникших по вине производителя.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

1. Гарантия действует при соблюдении следующих условий оформления:

- правильное и четкое заполнение оригинального гарантийного талона изготовителя с указанием наименования модели, ее серийного номера, даты продажи, при наличии печати фирмы-продавца и подписи представителя фирмы-продавца в гарантийном талоне, печатей на каждом отрывном купоне, подписи покупателя.

Производитель оставляет за собой право на отказ в гарантийном обслуживании в случае непредоставления вышеуказанных документов, или если информация в них будет неполной, несоборчивой, противоречивой.

2. Гарантия действует при соблюдении следующих условий эксплуатации:

- использование прибора в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации;
 - соблюдение правил и требований безопасности.
3. Гарантия не включает в себя периодическое обслуживание, чистку, установку, настройку прибора на дому у владельца.
4. Случаи, на которые гарантия не распространяется:
- механические повреждения;
 - естественный износ прибора;
 - несоблюдение условий эксплуатации или ошибочные действия владельца;
 - неправильная установка, транспортировка;
 - стихийные бедствия (молния, пожар, наводнение и др.), а также другие причины, независимые от продавца и изготовителя;
 - попадание внутрь прибора посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
 - ремонт или внесение конструктивных изменений неуполномоченными лицами;
 - использование прибора в профессиональных целях (нагрузка превышает уровень бытового применения), подключение прибора к питающим телекоммуникационным и кабельным сетям, не соответствующим Государственным техническим стандартам;
 - выход из строя перечисленных ниже принадлежностей изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия:
 - а) пульты дистанционного управления, аккумуляторные батареи, элементы питания (батарейки), внешние блоки питания и зарядные устройства;
 - б) расходные материалы и аксессуары (упаковка, чехлы, ремни, сумки, сетки, ножи, колбы, тарелки, подставки, решетки, вертелы, шланги, трубки, щетки, насадки, пылесборники, фильтры, поглотители запаха);
 - для приборов, работающих от батареек, – работа с неподходящими или истощенными батареями;
 - для приборов, работающих от аккумуляторов, – любые повреждения, вызванные нарушениями правил зарядки и подзарядки аккумуляторов.

5. Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством, и ни в коей мере не ограничивает их.
6. Производитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией ТМ CENTEK людям, домашним животным, имуществу потребителя и/или иных третьих лиц в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия; умышленных и/или неосторожных действий (бездействий) потребителя и/или иных третьих лиц действия обстоятельств непреодолимой силы.
7. При обращении в сервисный центр прием изделия предоставляется только в чистом виде (на приборе не должно быть остатков продуктов питания, пыли и других загрязнений).

Производитель оставляет за собой право изменять дизайн и характеристики прибора без предварительного уведомления.

ҚАЗАҚ

Құрметті тұтынушы!

ТМ CENTEK өнімдерін таңдағаныңыз үшін рахмет.
Біз кепілдік береміз: мінсіз жұмыс істеуі осы бұйымдар
сақтай отырып, оны пайдалану ережелері.

ҚҰРҒЫЛҒЫҢЫЗ МІНДЕТІ

Сору жұмісі арқылы жұмсақ жиһаз бен кілем бетіндегі шаңды, кірді және ылғалды ластануды тиімді жинауды қамтамасыз ету.

1. ҚАҰПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Құрылғы мен жиһаздың ақауының, сондай-ақ жарақат алудың алдын алу үшін құрылғыны осы нұсқаулыққа қатаң сәйкестікте қолданыңыз.

1. Құрылғыны қолданар алдында осы нұсқаулықтың барлық бөлімдерін және құрылғыдағы тақбалаларды мұқият оқып шығыңыз.
2. Құрылғыны нұсқаулықта көрсетілген ретпен жинаңыз.
3. Қауіпсіздікті қамтамасыз ету үшін сақ болыңыз және нұсқаулыққа сәйкес әрекет етіңіз.
4. Осы нұсқаулық талаптарын сақтамау салдарынан болған кез келген ақаулар мен зақымдарға кепілдік берілмейді.
5. Пайдалану ережелерін бұзу ауыр жарақатқа немесе құрылғының істен шығуына әкеп соғуы мүмкін.
6. Жұмысты бастамас бұрын электр желісінің кернеуі құрылғыда көрсетілген мәнге (220 В) сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
7. Қуат сым, аша немесе розетка зақымдалғанда, сондай-ақ аша қосқыш түріне сәйкес келмеген жағдайда құрылғыны пайдалануға тыйым салынады.
8. Желілік сым өткір жиектерге тиіп тұрса, қандай да бір затпен қысылып қалса немесе ырымталып қалса, оны тартпаңыз.
9. Желілік сымды розеткадан суырғанда сымнан тартпай, ашасынан ұстаңыз.
10. Қауіпсіздікті қамтамасыз ету үшін зақымдалған қуат сыммен тек өндіруші, сервис қызметі немесе тиісті біліктілігі бар маман ауыстыруы тиіс.
11. Ток соғудың алдын алу үшін желі ашасын су қолмен ұстамаңыз.
12. Құрылғы ұзақ уақыт пайдаланылмаса, қуат көзінен ажыратып, ашаны розеткадан суырыңыз.
13. Желілік сым мен ашаның құрғақ әрі тазы болуы қадағалаңыз.
14. Қуат сыммен жылу көздеріне жақын жүргізбеңіз.
15. Құрылғы физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеті шектеулі тұлғалардың (соның ішінде балалардың), сондай-ақ өмірлік тәжірибесі немесе білімі жеткіліксіз адамдардың қолдануына арналмаған. Олардың қауіпсіздігіне жауапты тұлға бақылау жүргізуі немесе нұсқау беруі тиіс. Балалардың құрылғымен ойнауына жол бермеу үшін оларды қадағалау қажет.
16. Құрылғыны мата жабындарын тазалау кезіндегі аз мөлшердегі сұйықтықты жинау үшін қолданыңыз. Резервуардың толып кетуі және

- құрылғының зақымдалу қаупіне байланысты судың үлкен көлемін немесе қатты қалдықтарды соруға жол бермеңіз.
17. Құрылғыны ғимараттан тыс жерде, жылытқыш құралдардың жанында, тікелей күн сәулесі түсетін жерде немесе ылғалдылығы жоғары жағдайларда (мысалы, жаңбыр астында) пайдаланбаңыз.
 18. Құрылғыны суға немесе басқа сұйықтықтарға батырмаңыз. Құрылғыны тек осы нұсқаулықта сипатталған мақсаты бойынша қолданыңыз.
 19. Ток соғуды немесе жарақат алуды болдырмау үшін құрылғы ішіне шаштын, саусақтардың немесе дененің басқа бөліктерінің түсіп кетуіне жол бермеңіз.
 20. Киім жиектері мен аксессуарлардың (мысалы, галстук пен шарфтардың) жұмыс істеп тұрған құрылғыға түспеуін қадағалаңыз.
 21. Жанып жатқан немесе түтіндеп тұрған заттарды (сөнбеген күлді, бықсып жатқан темекі тұқылын, сіріңкені, ыстық қоламтаны) соруға қатаң тыйым салынады.
 22. Шаңы, газы және басқа да бөліністері ағзаға зиян келтірмеуі үшін ұлы заттарды соруға тыйым салынады.
 23. Құрылғыны пайдалану кезінде қозғалтқыш пен электр тізбегінің элементтеріне су немесе басқа сұйықтықтардың тиюіне жол берілмеуі тиіс (қысқа тұйықталу қаупі бар).
 24. Лазерлік принтерлерде немесе көшірме аппараттарында қолданылатын тонерді немесе басқа да бояғыш заттарды соруға тыйым салынады.
 25. Құрылғыны тез тұтанғыш және жарылғыш заттардың жанында қолданбаңыз.
 26. Пайдалану және сақтау кезінде құрылғыны тұмшаошақтардың, каминдердің немесе басқа жылу көздерінің жанына қоймаңыз – бұл компүтерді деформациялануына және зақымдалуына әкеп соғуы мүмкін. Жұғыш шаңсорғышты салқын өрі құрғақ жерде сақтаңыз.
 27. Желдету тесігіне бөгде заттарды салмаңыз. Желдету тесігін шаңнан, шаштан және басқа да ұсақ бөлшектерден жүйелі түрде тазалап тұрыңыз. Әйтпесе тесік бітеліп, ауа ағыны азаяуы және құрылғы қызып кетуі мүмкін.
 28. Құрылғыны баспалдақта қолданған кезде құлап қалмау үшін ерекше сақ болыңыз.
 29. Жұмыс істеп тұрған құрылғыны қараусыз қалдырмаңыз. Жұғыш шаңсорғыш қолданылмағанда немесе техникалық қызмет көрсету кезінде қуат сымын розеткадан ажыратыңыз. Ашаны суырмаз бұрын құрылғыны міндетті түрде өшіріңіз.
 30. Кездейсоқ қосылып кетудің алдын алу үшін тазалау және қызмет көрсету алдында құрылғыны қуат сымын ажырату қажет.
 31. Лас суға арналған резервуар ең жоғарғы деңгейден (мах) асып кетсе, құрылғыны пайдалануды дереу тоқтату қажет. Көбік пайда болғанда немесе резервуар толып кеткен жағдайда құрылғыны желіден шұғыл ажырату керек.
 32. Құрылғы тік күйде болуы тиіс; оны еңкейтуге немесе жанымен жатқызуға болмайды. Пайдалануды бастамас бұрын құрылғының тегіс бетте нық тұрғанына көз жеткізіңіз.
 33. Құрылғыны есірткілік немесе алкогольдік мас күйде, сондай-ақ физикалық шаршау немесе сырқаттану кезінде қолдануға тыйым салынады.
 34. Құрылғы мен қуат сымының зақымдалмағанын жүйелі түрде тексеріп тұрыңыз. Зақымдар анықталған жағдайда құрылғыны қолданбаңыз.
 35. Тек нұсқаулықта көрсетілген түпнұсқа керек-жарақтарды пайдаланыңыз. Нұсқаулықта көрсетілмеген немесе түпнұсқа емес аксессуарларды қолдану құрылғының зақымдалуына әкеп соғуы мүмкін және кепілдіктің күшін жояды.
 36. Өндіруші мен сатушы тұтынушының құрылғыны дұрыс пайдаланбауы салдарынан болған кез келген зардаптар үшін жауап бермейді.
 37. Құрылғы улы, зиянды, тез тұтанғыш және жарылғыш сұйықтықтарды (мысалы, бензин, спирт, әтір, тотықтырғыштар) соруға арналмаған.
 38. Қуат сымының құрылғының айналымы бөліктеріне тиюіне жол бермеңіз.
 39. Көбік пайда болғанда немесе лас су резервуары толып кеткенде құрылғыны дереу өшіріп, желіден ажыратыңыз.
 40. Бұл құрылғы тек ғимарат ішінде сақтауға және қолдануға арналған.
 41. Лас суға арналған резервуардағы қалқымалы клапанның зақымдалмағанын жүйелі түрде тексеріп тұру қажет. Клапанның жұмысы бұзылған жағдайда, жөндеу үшін өндіруші компанияның сервис қызметіне хабарласыңыз.
 42. Қуат сымы зақымдалғанда немесе ақау пайда болғанда, алдымен мәселені анықтау және жою үшін осы нұсқаулықтың «Ақаулар және

жөндеу» бөлімін қараңыз. Егер ақауды өз бетіңізбен жою мүмкін болмаса, білікті мамандардың жөндеуі үшін біздің сервис қызметіне немесе авторландырылған сервис орталығына хабарласыңыз.

43. Егер құрылғыны басқа тұлғаның пайдалануына бергіңіз келсе, оны осы нұсқаулықпен бірге тапсырыңыз.

2. ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ СИПАТТАМАСЫ

1. Лас суға арналған резервуардың қақпағы
2. Тұтқа
3. Тазалағыш қондырма
4. Лас суға арналған резервуар
5. Қуат батырмасы
6. Шланг
7. Қондырманы бекіту батырмасы
8. Су беру батырмасы
9. Сап бекіткіші
10. Таза суға арналған резервуар
11. Таза суға арналған резервуардың қақпағы
12. Сап
13. Қуат сымы
14. Сым бекіткіші

3. ЖИЙЫТЫҚТЫЛЫҒЫ

- Жұғыш шаңсорғыш – 1 дана
- Тазалағыш қондырма – 1 дана
- Аяқ киім тазалауға арналған қондырма – 1 дана
- Пайдаланушы нұсқаулығы – 1 дана

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Барлық бөлшекті қаптамадан шығарып, оларды жоғарыда келтірілген тізіммен салыстырыңыз. Қандай да бір бөлшектер болмаған немесе зақымдалған жағдайда сервис қызметіне хабарласу қажет.

4. ҚҰРЫЛҒЫНЫ ПАЙДАЛАҢУ

4.1. ЖИНАУ

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Құрылғыны жинамас бұрын қуат сымының ашасы розеткадан ажыратылғанына көз жеткізіңіз.

- Сапты бекіткіштен шығарып, шлангіні құрылғының негізгі блогының периметрі бойынша жайыңыз.
- Тазалағыш қондырманы саптың ұшына сырт еткен дыбыс шыққанша орнатып, оның берік бекітілгеніне көз жеткізіңіз.

4.2. ТАЗА СУҒА АРНАЛҒАН РЕЗЕРВУАРДЫ ТОЛТЫРУ

ЕСКЕРТПЕ: құйылатын судың температурасы 40 °C-тан аспауы тиіс.

- Таза суға арналған резервуарды негізгі блоктан ажыратыңыз.
- Резервуардың қақпағын ашып, қажетті мөлшерде жылы су құйыңыз (температурасы 40 °C-тан жоғары емес).
- Қақпақты жауып, оның тығыздығын тексеріңіз және резервуарды орнына орнатыңыз.

4.3. ЖҰМСАҚ ЖИНАЗ ҚАПТАМАСЫН ТАЗЛАУ

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- Жұмысты бастамас бұрын «Қауіпсіздік шаралары» бөлімімен танысыңыз.
- Улы, зиянды, тез тұтанғыш және жарылғыш заттарды соруға тыйым салынады.
- Су құй алдында немесе лас су резервуарын тазалап алдында ерқашан құрылғыны желіден ажыратыңыз.
- Лас су резервуарының толып кетуін немесе құрылғының зақымдалуын болдырмау үшін құрылғыны судың үлкен көлемін сору немесе қатты қалдықтарды жинау үшін пайдаланбаңыз.
- Пайдалану кезінде таза су резервуарындағы сұйықтық деңгейін қадағалаңыз. Сорғының (насосың) сусыз жұмыс істеуіне жол бермеңіз –

- бұл оның бұзылуына әкеп соғуы мүмкін.
- Лас су резервуарындағы сұйықтық деңгейі ең жоғарғы мәнге жеткенде немесе резервуар бітелгенде, қозғалтқыш жұмысының дыбысы айтарлықтай күшейеді. Мұндай жағдайда құрылғыны дереу өшіріп, лас су резервуарын тазалаңыз.

ЕСКЕРТПЕ:

- Лас суға арналған резервуар қалқымалы бекіткіш клапанмен жабдықталған. Ол сұйықтық ең жоғарғы деңгейге жеткенде сору функциясын автоматты түрде өшіріп, қорғаныстық бұғаттауды қамтамасыз етеді. Резервуар ең жоғарғы мәнге дейін толған кезде құрылғыны өшіріп, желіден ажырату және резервуарды босату қажет.
- Жұмыс аяқталғаннан кейін құрылғыны өшіріп, желіден ажыратыңыз және екі резервуарды да босатып, тазалап, кептіріңіз.
- Тазалауды бастамас бұрын мата бетіндегі шаңды кетіріңіз. Едендегі кілемдерді тазалау кезінде ағаш жабынның зақымдалуын болдырмау үшін олардың астына су өткізбейтін материал (мысалы, полиэтилен) төсеу ұсынылады.
- Пайдаланар алдында жуғыш шақсорғышты матаның кішкене бөлігінде сынап көріңіз. Егер матаның түрі мен қасиеті өзгермесе, бүкіл бетті тазалауға кірісуге болады. Тазалап болған соң, жұмсақ жиһазға отырманыз, кілемдер немесе мата жабындары толық көпкенше оларды баспаңыз.

1. Қуат кабелін бекіткіштен шығарыңыз. Желілік ашаны розеткаға қосыңыз.
2. Құрылғыны қуат батырмасымен іске қосыңыз.
3. Тазалағыш қондырманы ластанған жерге бағыттап, саптағы су беру батырмасын басыңыз.
4. Лас суды сорып алу үшін тазалағыш қондырманың алдыңғы бөлігін басып тұрып, оны бір уақытта артқа қарай тартыңыз.
5. Лас су резервуарындағы сұйықтық деңгейі ең жоғарғы мәнге жетсе, құрылғыны өшіріп, резервуарды босату қажет. Пайдаланып болған соң, құрылғыны қуат батырмасымен өшіріңіз. Жұмысты аяқтағаннан кейін ашаны розеткадан суырып, қуат сымын бекіткіш бөліміне қайта орнатыңыз.

4.4. ЛАС СУҒА АРНАЛҒАН РЕЗЕРВУАРДЫ ТАЗАЛАУ

ЕСКЕРТПЕ:

Лас суға арналған резервуар ең жоғарғы деңгейге дейін толған кезде, қалқымалы клапан сору тесігін автоматты түрде жабады. Тазалағыш қондырма лас суды соруды тоқтатады. Мұндай жағдайда құрылғыны дереу өшіріп, лас су резервуарын босату қажет.

1. Лас суға арналған резервуар қақпағының бекіткішін тартып, қақпақты ашыңыз. Лас суды төгіңіз.
2. Резервуарды таза сумен шайыңыз.
3. Лас суға арналған резервуардың қақпағын тығыз жауып, қақпақ бекіткішін бастапқы күйіне қайтарыңыз. Резервуарды орнына орнатыңыз.

5. ҚҰРЫЛҒЫНЫ КҮТУ

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Құрылғының желіден ажыратылғанына және қуат сымы ашасының розеткадан суырылғанына көз жеткізіңіз.

ТАЗАЛАҒЫШ ҚОНДЫРМАНЫ КҮТУ

Қондырманы саптан ажыратып, оның қақпағын алыңыз. Қондырма мен қақпақты ластанудан тазартып, кептіріңіз.

САҚТАУ

- Құрылғының қуат желісіне қосылмағанына көз жеткізіңіз;
- Резервуарларды таза сумен мұқият жуыңыз, ішінде жуғыш заттың ізі қалмағанына көз жеткізіңіз. Олардың сыртқы бетін таза жұмсақ шүберекпен сүртіңіз. Қақпақтарын ашып, резервуарларды кептіріңіз. Лас суға арналған резервуардың тиісінше тазаланғанына көз жеткізіңіз. Резервуарларды құрылғы корпусындағы тиісті бөлімдерге орнатып, олардың дұрыс орналасқанын тексеріңіз;
- Қуат сымын сым бекіткішіне орап қойыңыз;

- Шлангіні құрылғы корпусына ораңыз. Тазалағыш қондырманы сапқа жалғап, оны бекітіңіз;
- Құрылғыны құрғақ, жақсы желдетілетін бөлмеде сақтаңыз.

6. ҰҚТИМАЛ АҚАҒЛАРДЫ ЖОЮ

Егер құрылғыны пайдалану кезінде ақаулар туындаса, алдымен төмендегі кестеге жүгініңіз. Онда туындауы мүмкін себептер мен оларды жою жолдары көрсетілген. Егер мәселе шешілмесе, сервис орталығына хабарласыңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Қауіпсіздік мақсатында көз келген жөндеу жұмыстарын орындамас бұрын қуат сымының ашасы розеткадан суырылғанына көз жеткізіңіз.

Мәселенің сипат-тамамы	Ұқтимал себебі	Шешімі
Құрылғы қосылмайды	Желі ашасы розеткаға толық салынбаған.	Ашаны суырып, оны тірелгенше қайта салыңыз.
	Розеткада кернеу жоқ.	Бөлу қалқанындағы (щиток) электр тізбегін тексеріңіз.
	Қуат беру батырмасы басылмаған.	Қуат беру батырмасын басыңыз.
	Басқа себептер.	Сервис қызметіне хабарласыңыз.
Сору қуатының әлсіздігі	Лас суға арналған резервуар дұрыс орнатылмаған.	Лас суға арналған резервуардың орнатылу дұрыстығын тексеріңіз.
	Лас суға арналған резервуар толып кеткен.	Лас суға арналған резервуарды босатыңыз.
	Тазалағыш қондырма/шланг бітеліп қалған.	Қондырманы немесе шлангіні тазалаңыз.
	Лас суға арналған резервуардағы қалқымалы клапан жабық.	Лас суға арналған резервуарды босатыңыз.
Құрылғыдан су ағып тұр	Басқа себептер.	Сервис қызметіне хабарласыңыз.
	Лас суға арналған резервуар толып кеткен.	Лас суға арналған резервуарды босатыңыз.
	Лас немесе таза суға арналған резервуар дұрыс орнатылмаған.	Резервуардың орнатылу дұрыстығын тексеріңіз.
	Басқа себептер.	Сервис қызметіне хабарласыңыз.

Құрылғы су шашыратпайды	Таза суға арналған резервуарда су жоқ.	Таза суға арналған резервуарға қажетті деңгейге дейін су құйыңыз.
	Таза суға арналған резервуар дұрыс орнатылмаған.	Таза суға арналған резервуардың орнатылу дұрыстығын тексеріңіз.
	Басқа себептер.	Сервис қызметіне хабарласыңыз.
Резервуарда су бар, бірақ құрылғы оны шашыратпайды	Сорғыда немесе шлангиде ауа жиналып қалған.	Құрылғыны қосып, шлангіні еденге қойыңыз. Сорғыдан немесе шлангіден ауаны шығару үшін су беру батырмасын 1 минут бойы басып тұрыңыз. Егер су әлі де шашырамаса, сервис қызметіне хабарласыңыз.
	Лас суға арналған резервуар толып кеткен.	Лас суға арналған резервуарды босатыңыз.
Пайдалану кезіндегі ерекше шу немесе дыбыс	Лас немесе таза суға арналған резервуар дұрыс орнатылмаған.	Лас суға арналған резервуардың орнатылу дұрыстығын тексеріңіз.
	Тазалағыш қондырма/шланг бітеліп қалған.	Қондырманы немесе шлангіні тазалаңыз.
	Лас суға арналған резервуардағы қалқымаы клапан жабық.	Лас суға арналған резервуарды босатыңыз және қалқымаы клапанның еркін қозғалатынына көз жеткізіңіз.
	Басқа себептер.	Сервис қызметіне хабарласыңыз.

7. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Параметр	Мән
Таза суға арналған резервуар	1000 мл
Лас суға арналған резервуар	500 мл
Номиналды қуаты	350 Вт
Ең жоғары қуаты	450 Вт
Номиналды кернеу	220-240 В -50/60 Гц
Шлангінің ұзындығы	1,15 м
Сымның ұзындығы	5 м
Құрылғының өлшемдері (ҰхЕхБ)	340x240x270 мм

8. ҚҰРАЛДЫ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ

Батареядағы химиялық заттар қоршаған ортаны ластайды. Құрылғыны қоқысқа тастамас бұрын батареяны шығарып, арнайы жинау орнына апарыңыз. Батареяны қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін ғана алып тастауға болады. Батареяның металл заттармен жанасуына ешқашан жол бермеңіз.

9. СЕРТИФИКАТТАУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ, КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бұйым үшін қызмет ету мерзімі бұйым осы пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа және қолданылатын техникалық стандарттарға қатаң сәйкестікте пайдаланылған жағдайда, соңғы тұтынушыға сату күнінен бастап 5 жылды құрайды. Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін аспапты одан әрі пайдалану бойынша ұсыныстар алу үшін жақын маңдағы авторландырылған сервис орталығына хабарласыңыз. Бұйымның шығарылған күні сериялық нөмірде көрсетілген (2 және 3 белгілер – жылы, 4 және 5 белгілер – Өндіріс айы). Аспапқа қызмет көрсету бойынша мәселелер туындағанда немесе аспап бұзылса, CENTEK сауда маркасының авторландырылған сервис орталығымен хабарласыңыз. Орталықтың мекенжайын <https://centek.ru/servis> сайтынан табуға болады. Сервистік қолдау көрсету орталығымен байланыс жасау жолдары: тел: +7 (988) 35-66-380, VK: vk.com/centek_krd. «Ларина-Сервис» ЖШҚ бас сервис орталығы, Краснодар қ. Тел.: +7 (861) 991-05-42.

Өнiмнiң сәйкестiк сертификаты бар.



10. ӨНДІРУШІ ЖӘНЕ ИМПОРТТАУШЫ

Импорттаушы: ИП Асрумян К.Ш. Мекенжайы: Ресей, 350912, г. Краснодар, пгт. Пашковский, ул. Атамана Лысенко, 23. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

ҚҰРМЕТТІ ТҰТЫНУШЫ!

Барлық аспаптарға кепілдік мерзімі соңғы тұтынушыға сату күнінен бастап 12 ай. Осы кепілдік талонымен өндіруші осы құралдың жарамдылығын растайды және өндірушінің кінісінен туындаған барлық ақауларды тегін жою бойынша міндеттемені өзіне алады.

КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ШАРТТАРЫ:

- Кепілдік келесі рәсімдеу шарттары сақталған жағдайда жарамды:
 - үлгінің атауы, оның сериялық нөмірі, сату күні көрсетілген дайындаушының түпнұсқалық кепілдік талонын дұрыс және нақты толтыру, сатушы фирманың мөрі және кепілдік талондағы сатушы фирмасының өкілінің қолы, әрбір жыр-тылмалы купондағы мөрлер, сатып алушының қолы болған жағдайда.
 - Жоғарыда көрсетілген құжаттар ұсынылмаған жағдайда немесе олардағы ақпарат толық емес, анық емес, қарама-қайшы болса, өндіруші кепілдік қызмет көрсетуден бас тарту құқығын өзіне қалдырады.
- Кепілдік келесі пайдалану шарттары сақталған кезде жарамды:
 - пайдалану нұсқаулығына қатаң сәйкес құралды пайдалану,
 - қауіпсіздік ережелері мен талаптарын сақтау.
- Кепілдік иесінің үйінде мерзімді қызмет көрсетуді, тазалауды, орнатуды, құралды баптауды қамтымайды.
- Кепілдік қолданылмайтын жағдайлар:
 - механикалық зақым;
 - құрылғының табиғи тозуы;
 - пайдалану шарттарын сақтамау немесе иесінің қате әрекеттері;
 - дұрыс орнату, тасымалдау;
 - табиғи апаттар (найзағай, өрт, су тасқыны және т. б.), сондай-ақ сатушы мен дайындаушыға тәуелсіз басқа да себептер;
 - аспаптың ішіне бөгде заттардың, сұйықтықтардың, жәндіктердің түсуі;
 - өкілетті емес тұлғалардың конструктивтік ауыстыруларын жөндеуі немесе енгізуі;
 - аспапты кәсіби мақсатта пайдалану (жүктеме тұрмыстық қолдану деңгейінен асып түседі), аспапты мемлекеттік техникалық стандарттарға сәйкес келмейтін қоректендіруші телекоммуникациялық және кабелдік желілерге қосу;
 - бұйымның төменде санамаланған керек-жарақтарының істен шығуы, егер оларды ауыстыру конструкциямен көзделсе және бұйымды бөлшектеумен байланысты болмаса:

а) қашықтан басқару пульттері, аккумуляторлық батареялар, қуат беру элементтері (батареялар), сыртқы қуат беру блоктары және зарядтау құрылғылары;

б) шығыс материалдары мен аксессуарлары (буып-түю, қаптар, белдіктер, сөмкелер, торлар, пышақтар, колбалар, төрпелкелер, тұғырлар, торлар, вертелер, шлангілер, түтіктер, щеткелер, саптамалар, шаң жинағыштар, сүзгілер, иіс сіңіргіштер);

- батареялардан жұмыс істейтін аспаптар үшін-жарамсыз немесе сарқылған батареялармен жұмыс істеу;

- аккумуляторлардан жұмыс істейтін аспаптар үшін-аккумуляторларды зарядтау және зарядтау ережелерін бұзудан туындаған кез келген зақымданулар.

5. Осы кепілдікті өндіруші қолданыстағы заңнамада белгіленген тұтынушының

- անմիջապես անջատել սարքը և անջատել այն վարդակից:
40. Այս սարքը նախատեսված է միայն ներքին պահեստավորման և օգտագործման համար:
 41. Կեղտոտ ջրի բացում լողացող փականը պետք է պարբերաբար ստուգվի վնասների առկայության համար: Եթե \ ս200b \ ս200bփականքի բնականոն աշխատանքը խախտվում է, վերանորոգման համար դիմել արտադրողի սպասարկման ծառայությանը:
 42. Եթե հոսանքի լարը վնասված է կամ անսարքություն է առաջանում, նախ խորհրդակցել տեղի ուղեցույցի «անսարքություններ և վերանորոգում» բաժնի հետ՝ խնդրել փոփոխել կամ փոխելու համար: Եթե \ ս200b \ ս200bանվարավոր չէ ինքնուրույն լուծել անսարքությունը, դիմել մեր սպասարկման ծառայությանը կամ լիազորված սպասարկման կենտրոնին՝ որակյալ անձնակազմի կողմից վերանորոգման համար:
 43. Եթե \ ս200b \ ս200bցանկանում եք սարքը փոխանցել այլ անձի օգտագործման համար, խնդրում ենք փոխանցել այն սույն Հրահանգի հետ միասին:

2. ՓԱՅՔԵԹԻ ՊԱՐՈՒՆԱԿՈՒԹՅՈՒՆԸ

1. Կեղտոտ ջրի բացի ծածկ
2. Քրիչ
3. Մաքրող վարդակ
4. Կեղտոտ ջրի բաց
5. Հոսանքի կոճակ
6. Պոպպեր
7. Վարդակի ամրացման կոճակ
8. Հրամատավարարման կոճակ
9. Բռնակ պահող
10. Մաքուր ջրի բաց
11. Մաքուր ջրի բացի ծածկ
12. Բռնակ
13. Հոսանքի լար
14. Լարը պահող

3. ԱՄՔՈՂԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

- Մաքրող փոշեկուլ - 1 հատ
- Մաքրող գլխիկ - 1 հատ
- Ազդիկի մաքրման գլխիկ - 1 հատ
- Օգտագործողի ծեռնալար - 1 հատ

ՈՒՇԱՐՈՒԹՅՈՒՆ! Հեռացրեք բոլոր մասերը փաթեթավորումից և ստուգեք դրանք վերը նշված ցուցակի հետ: Մանրամասների բացակայության կամ վնասման դեպքում անհրաժեշտ է կապ հաստատել սպասարկման ծառայության հետ:

4. ՄԱՐԶԻ ՇԱՀԱԳՈՐԾՈՒՄ

4.1. ԺՐՈՂԿ

ՈՒՇԱՐՈՒԹՅՈՒՆ! Սարքը հավաքելուց առաջ համոզվեք, որ հոսանքի լարի վարդակից անջատված է վարդակից:

- Հեռացրեք բռնակը պահիցից և ուղղեք զուլպանը սարքի հիմնական միավորի պարագծի շուրջ:
- Տեղադրեք մաքրման կցորդը բռնակի վերջում, մինչև այն քնդող կտտացնի և համոզվեք, որ այն ապահով կերպով ապահովված է:

4.2. ՄԱՐՈՒ ԶՐԻ ԲԱՔ ԼՅՆԵԼԸ

ՆՈՒՄ: Թափվող ջրի ջերմաստիճանը չպետք է գերազանցի 40 °C:

- Անջատել Մաքուր ջրի բացը հիմնական միավորից:
- Բացել տանիկ կափարիչը և (ցրել անհրաժեշտ քանակությամբ տաք ջուր (ջերմաստիճանը 40 °C-ից ոչ բարձր):
- Փակել կափարիչը՝ ստուգելով դրա խստությունը և Նորից տեղադրեք ջրամաքուր:

4.3. ՓԱՇՈՒԿ ԿԱՀՈՒՅՔԻ ՄԱՐՈՒՄ

ՈՒՇԱՐՈՒԹՅՈՒՆ

- Նախքան շահագործման անցնելը՝ ծանոթացեք «անվտանգության միջոցառումներ»-բաժնին:
- Արգելվում է թուևակող, վնասակար, դուրավառ և պայթուցիկ նյութերի կախումը:
- Զուրը ավելացնելուց կամ կեղտոտ ջրի բացը մաքրելուց առաջ միշտ անջատել սարքը վարդակից:
- Մի օգտագործեք սարքը մեծ քանակությամբ ջուր ծծելու կամ կոշտ թափոններ հավաքելու համար՝ կեղտոտ ջրի բացը լցնելուց կամ սարքը վնասելուց խուսափելու համար:
- Շահագործման ընթացքում վերահսկեք մաքուր ջրի բացում հեղուկի մակարդակը: Թույլ մի տվեք, որ պոպպը աշխատի առանց ջրի, դա կարող է հանգեցնել դրա կոտորմանը:
- Երբ կեղտոտ ջրի բացում հեղուկի մակարդակը հասնում է իր առավելագույն նշագծին կամ բացը խցանվում է, շարժիչի ծայրը նկատելիորեն կբարձրանա: Եթե դա այդպես է, անմիջապես անջատեք սարքը և մաքրեք կեղտոտ ջրի բացը:

ՆՈՒՄ:

- Կեղտոտ ջրի բացը հագեցած է լողացող անջատման փականով, որն ավտոմատ կերպով անջատում է ներծծման գործառնությունը, երբ հեղուկը հասնում է առավելագույն մակարդակի՝ ապահովելով պաշտպանիչ կողպեք: Բացը առավելագույն նշագծին լցնելիս անհրաժեշտ է անջատել սարքը, անջատել այն ցանցից և դատարկել բացը:
- Աշխատանքն ավարտելուց հետո անջատեք սարքը, անջատեք այն վարդակից և դատարկեք երկու տանկերը, ապա մաքրեք և չորացրեք դրանք:
- Նախքան մաքրումը սկսելը, փոշին հանեք գործվածքի մակերեսից: Հատակի գորգերը մաքրելիս խորհուրդ է տրվում դրանք սույն ուղե անջարանցիկ նյութ (օրինակ՝ պոլիէթիլեն)՝ փայտե ծածկույթի վնասը կանխելու համար:
- Օգտագործելուց առաջ լվացքի փոշեկուլը փորձարկեք փոքր տարանքում: Եթե \ ս200b \ ս200bգործվածքի տեսքը և հատկությունները չեն փոխվել, կարող եք սկսել մաքրել ամբողջ մակերեսը: Մաքրելուց հետո մի նստեք փափուկ կահույքի վրա, մի ոտը դրեք գորգերի կամ գործվածքների ծածկույթների վրա, մինչև դրանք ամբողջովին չորանան:

1. Հեռացրեք հոսանքի մալուխը պահիցից: Միացրեք հոսանքի լարի վարդակից վարդակից:
2. Միացրեք սարքը հոսանքի կոճակով:
3. Մաքրման վարդակն ուղղեք դեպի աղտոտվածությունը և սեղմեք բռնակի ջրի կոճակը:
4. Կեղտոտ ջուրը ծծելու համար սեղմեք Մաքրող վարդակի առջևի մասը՝ այն հետ քաշելով:
5. Եթե \ ս200b \ ս200bկեղտոտ ջրի բացում հեղուկի մակարդակը հասնել է իր առավելագույն նշագծին, ապա անհրաժեշտ է անջատել սարքը և դատարկել բացը: Օգտագործելուց հետո անջատեք սարքը հոսանքի կոճակով: Աշխատանքն ավարտելուց հետո վարդակից հանեք վարդակից և հոսանքի լարը հետ բերեք կողպեքի բաժին:

4.4. ԿԵՐՏՈՏ ԶՐԻ ԲԱՔԻ ՄԱՐՈՒՄ

ՆՈՒՄ:

Երբ կեղտոտ ջրի բացը լցվում է առավելագույն մակարդակի վրա, լողացող փականը ավտոմատ կերպով փակում է ներծծող անցքը: Երբ բացը լցվում է առավելագույն մակարդակի վրա, լողացող փականը ավտոմատ կերպով փակում է ներծծող անցքը: Մաքրող վարդակը դադարում է ծծել կեղտոտ ջուրը: Այս դեպքում դուք պետք է անմիջապես անջատեք սարքը և դատարկեք կեղտոտ ջրի բացը:

1. Քաշեք կեղտոտ ջրի բացի կափարիչի պահիցը և բացեք կափարիչը: Չորացրեք կեղտոտ ջուրը:
2. Լվացեք բացը մաքուր ջրով:
3. Կեղտոտ ջրի բացի կափարիչի սերտորեն փակեք և կափարիչի պահիցը վերադարձրեք իր սկզբնական դիրքին: Տեղադրեք բացը ետ:

5. ՄԱՐԶԻ ԽՆԱՄԵ

Ուշադրություն! Համոզվեք, որ սարքն անջատված է վարդակից, և հոսանքի լարի վարդակից հանվում է վարդակից:

ՄԱՐՈՂՎ ԿԱՐԱԿԻ ԽՆԱՄԵ

Անջատեք կցորդը բռնակից և հանեք կափարիչը դրանից: Մաքրեք կցորդն ու կափարիչը կեղտից և թույլ տվեք չորացնել:

ՊԱՀՊԱՆՈՒՄ

- Համոզվեք, որ սարքը միացված չէ հոսանքի ցանցին;
- Տանկերը Մանրակրկիտ լվացեք մաքուր ջրով փամոզվելով, որ ներսում լվացող միջոցների հետքեր չեն մնացել: Սրբեք նրանց արտաքին մասը մաքուր, փափուկ կտորով: Բացեք կափարիչները և թույլ տվեք, որ տանկերը չորանան: Համոզվեք, որ կեղտոտ ջրի բաքը պատշաճ կերպով մաքրված է: Տեղադրեք տանկերը սարքի մարմնի համապատասխան խցիկներում ստուգելով դրանց ճիշտ գտնվելու վայրը;
- Վերադարձեք հոսանքի լարը լարի ամրացման վրա;
- Գուլպանը փաթաթեք սարքի մարմնի շուրջ: Կցեք մաքրման վարդակը բռնակին և ամրացրեք այն;
- Սարքը պահեք չոր, լավ օդափոխվող տարածքում:

6. ՀՆԱՐԱՎՈՐ ԱՆՍԱՐԵՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՎԵՐԱՅՈՒՄ

Եթե \ ս200b \ ս200bսարքը շահագործելիս անսարքություններ են առաջացել, նախ խորհրդակցեք ստորև բերված աղյուսակի հետ, որը ցույց է տալիս դրանց Հնարավոր պատճառներն ու լուծումները: Եթե խնդիր լուծված չէ, կապվեք սպասարկման կենտրոնի հետ:

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ Անվտանգության նկատառումներից ելնելով, նախքան վերանորոգման ցանկացած աշխատանք կատարելը, համոզվեք, որ հոսանքի լարի խրդը դուրս է գալիս վարդակից:

Խնդրի նկարագրությունը	Հնարավոր պատճառ	Որոշում
Սարքը չի միանում	Խրոցը ամբողջությամբ տեղադրված չէ վարդակից:	Հեռացրեք պատառաբաղը և նորից տեղադրեք այն, մինչև այն դադարի:
	Էլեկտրական վարդակից լարումը բացակայում է:	Ստուգեք էլեկտրական միացումը բաշխիչ վահանակում:
	Հոսանքի կոճակը սեղմված չէ:	Սեղմեք հոսանքի կոճակը:
	Այլ պատճառներ:	Կապվեք սպասարկման ծառայության հետ:
Թույլ ներծծման հզորություն	Կեղտոտ ջրի բաքը սխալ է տեղադրված:	Ստուգեք կեղտոտ ջրի բաքը ճիշտ տեղադրելու համար:
	Կեղտոտ ջրի բաքը լեփ-լեցուն է:	Դատարկեք կեղտոտ ջրի բաքը:
	Մաքրման վարդակը / գուլպանը խցանված են:	Մաքրել կցորդը կամ գուլպանը:
	Կեղտոտ ջրի բաքում լողացող փականը փակ է:	Դատարկեք կեղտոտ ջրի բաքը:
	Այլ պատճառներ:	Կապվեք սպասարկման ծառայության հետ:

Սարքը արտահոսում է	Կեղտոտ ջրի բաքը լեփ-լեցուն է:	Դատարկեք կեղտոտ ջրի բաքը:
	Կեղտոտ կամ մաքուր ջրի բաքը պատշաճ կերպով տեղադրված չէ:	Ստուգեք տանկերի ճիշտ տեղադրումը:
	Այլ պատճառներ:	Կապվեք սպասարկման ծառայության հետ:
Սարքը ջուր չի ցողում	Մաքուր ջրի բաքում ջուր չկա:	Մաքուր ջրի բաքը լցրեք ճիշտ մակարդակի վրա:
	Մաքուր ջրի բաքը սխալ է տեղադրված:	Ստուգեք մաքուր ջրի բաքը ճիշտ տեղադրելու համար:
	Այլ պատճառներ:	Կապվեք սպասարկման ծառայության հետ:
Տանկի մեջ ջուր կա, բայց սարքը չի ցողում այն	Օդը կուտակվել է պոմպի կամ գուլպաների մեջ:	Միացրեք սարքը, գուլպանը դրեք հատակին: Դոմպից կամ գուլպանից օդը հեռացնելու համար 1 րոպե պահեք ջրամատակարարման կոճակը: Եթե ջուրը դեռ չի ցողվում, կապվեք սպասարկման ծառայության հետ:
Շահագործման ընթացքում ոչ բնորոշ աղմուկ	Կեղտոտ ջրի բաքը լեփ-լեցուն է:	Դատարկեք կեղտոտ ջրի բաքը:
	Կեղտոտ ջրի բաքը սխալ է տեղադրված:	Ստուգեք կեղտոտ ջրի բաքը ճիշտ տեղադրելու համար:
	Մաքրման վարդակը / գուլպանը խցանված են:	Մաքրել կցորդը կամ գուլպանը:
	Կեղտոտ ջրի բաքում լողացող փականը փակ է:	Դատարկեք կեղտոտ ջրի բաքը, որ լողացող փականը ազատորեն շարժվում է:
	Այլ պատճառներ:	Կապվեք սպասարկման ծառայության հետ:

7. ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ԲԵՌՈՒՑԱԳՐԵՐ

Պարամետր	Արժեք
Մաքուր ջրի բաք	1000 մլ
Կեղտոտ ջրի բաք	500 մլ
Գնահատված հզորություն	350 Վտ
Առավելագույն հզորություն	450 Վտ
Գնահատված լարման	220–240 Վ ~50/60 Հց
Գուլպաներ երկարությունը	1,15 մ
Լարի երկարությունը	5 մ
Սարքի չափերը (Wxdxh)	340x240x270 մմ

8. ԱՋԱՏՈՒՄ

Մարտկոցի մեջ պարունակվող քիմիական նյութերը աղտոտում են շրջակա միջավայրը: Սարքը հեռացնելուց առաջ հանեք մարտկոցը և տարեք այն մասնագիտացված հավաքման կետ: Մարտկոցը կարող է հանվել միայն ծառայության ժամկետի ավարտից հետո: Երբեք թույլ չի տվեք, որ մարտկոցը շփվի մետաղական առարկաների հետ:

9. ՍԵՐՏԻՖԻԿԱՑԱԿԱՆ ՄԱՍԻՆ ՏԵՐԵԿՈՒԹՅՈՒՆ, ԵՐԱՇԽՈՒՑԱՅԻՆ ՊԱՐԱՄԵՏՐՆԵՐԻ ՓՈՅՈՒՆՆԵՐԸ

Այս ապրանքի ծառայության ժամկետը 5 տարի է՝ սկսած այն վերջնական սպառողի վաճառելու ամսաթվից, եթե ապրանքը օգտագործվում է սույն ձեռնարկում նշված ցուցումներին և գործող տեխնիկական չափանիշներին խիստ համապատասխան: Ծառայության ժամկետի ավարտից հետո դիմեք ձեր մոտակա սպասարկման կենտրոն՝ սարքի հետագա շահագործման վերաբերյալ առաջարկություններ ստանալու համար: Ապրանքի արտադրության ամսաթիվը նշվում է սերիայի համարում (2 և 3 նիշերը՝ տարի, 4 և 5 նիշերը՝ արտադրության ամիս): Սարքի սպասարկման ծախսն ապահովում է հարցի ծագման կամ դրա անսարգործման դեպքում դիմեք TM CENTEK-ի լիազորված սպասարկման կենտրոն: Կենտրոնի հասցեն կարելի է գտնել <https://centek.ru/servis> կայքում: Աջակցության ծառայությունների հետ կապ հաստատելու միջոցներ՝ հեռ՝ +7 (988) 35-66-380, VK՝ vk.com/centek_krd: Գլխավոր սպասարկման կենտրոն՝ ՄՊԸ «Լարինա-Սերվիս», Կրասնոդար: Զեմ. +7 (861) 991-05-42:

Ապրանքն ունի համապատասխանության սերտիֆիկատ:



10. ԱՐԱՐԱՐՈՂԻ ԵՎ ԵՐՄՈՒԾՈՐԻ ՄԱՍԻՆ ՏԵՐԵԿՈՒԹՅՈՒՆ

Արտադրող՝ Cuori Electrical Appliances (Group) Co., Ltd: Հասցե՝ Չինաստան, no.3 Xing Ci Road Hangzhou Bay Cixi City Zhejiang: Ներմուծող՝ ԻՊ Արարմյան Կ.Շ.: Հասցե՝ Ռուսաստան, 350912, ք. Կրասնոդար, Պաշկովսկի բնակավայր, Ատաման Լիսենկո փողոց 23: Հեռախոս՝ +7 (861) 2-600-900:

ՀԱՐԱԳԵԼԻ ՄՈՒՈՐՈՒ

Բոլոր սարքերի համար երաշխիքային ժամկետը 12 ամիս է՝ սկսած վերջնական սպառողին վաճառելու ամսաթվից: Տվյալ երաշխիքային կտրուկը արտադրողը հաստատում է այս սարքի սպասուհավաքությունը և պարտավորվում է անվճար հիմունքով վերացնել արտադրողի մեղքով առաջացած բոլոր անսարքությունները:

ԵՐԱՇԽՈՒՑԱՅԻՆ ՄՈՍԱՐԱԿԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ

1. Երաշխիքը գործում է գրանցման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում՝

- հարկավոր է ճիշտ և պարզ կերպով լրացնել արտադրողի բնօրինակ երաշխիքային կտրուկը՝ նշելով մոդելի անվանումը, սերիայի համարը, վաճառքի ամսաթիվը, ավելացնելով վաճառող ընկերության կնիքը և վաճառող ընկերության ներկայացուցչի ստորագրությունը երաշխիքային կտրուկի վրա, կնիքներ յուրաքանչյուր կտրվող կտրուկի վրա, գնորդի ստորագրությունը: Արտադրողը իրավասու է մերժել երաշխիքային սպասարկումը վերը նշված փաստաթղթերը չներկայացնելու դեպքում, կամ

եթե դրանցում նշված տեղեկությունը թերի, անհասկանալի կամ հակասական է:

2. Երաշխիքը գործում է օգտագործման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում՝

- պետք է սարքը օգտագործել ձեռնարկում նշված ցուցումներին խիստ համապատասխան,
- հարկավոր է հետևել անվտանգության կանոններին ու պահանջներին:

3. Երաշխիքը չի ներառում սարքի պարբերական սպասարկում, մաքրում, տեղադրում, կարգաբերում սեփականատիրոջ տանը:

4. Երաշխիքը չի տրամադրում հետևյալ դեպքերի վրա՝

- մեխանիկական վնասվածքներ,
- սարքի բնականոն մաշում ժամանակի ընթացքում,
- օգտագործման պայմանների չպահպանում կամ սխալ գործողություններ սեփականատիրոջ կողմից,
- սխալ տեղադրում, բեռնափոխադրում,
- բնական աղետներ (կայծակ, հրդեհ, ջրհեղեղ և այլն), ինչպես նաև վաճառողի և արտադրողից չկախված այլ պատճառներ,
- կողմնակի առարկաների, եղելույների, միջատների ընկնելը սարքի մեջ,

- վերանորոգում կամ կառուցվածքային փոփոխություններ չիսկազմված անձանց կողմից,

- սարքի օգտագործումը պրոֆեսիոնալ նպատակներով (ծանրաբեռնվածությունը գերազանցում է կենցաղային օգտագործման մակարդակը), սարքի միացումը Էլեկտրամատակարարման հեռահաղորդակցական և կաբելային ցանցերին, որոնք չեն համապատասխանում պետական տեխնիկական չափանիշներին,

- ապրանքի հետևյալ պարագաների փչացում, եթե դրանց փոխարինումը նախատեսված է կառուցվածքով և կապված չէ ապրանքի ապամոնտաժման հետ՝ ա) հեռակառավարման վահանակներ, կուտակիչ մարտկոցներ, Էլեկտրասնուցման տարրեր (մարտկոցներ), Էլեկտրասնուցման արտաքին բլոկներ և լիցքավորիչներ,

- բ) սպառվող նյութեր և պարագաներ (փաթեթ, պաշտպաններ, գոտիներ, պայուսակներ, ցանցեր, դասակներ, շշեր, ափսեներ, տակիրիներ, վառարկներ, շամփուրներ, փողոցակներ, խողովակներ, խողովակներ, կցորդներ, փոշեհավաք պարկեր, ֆիլտրեր, հոտի կլանիչներ),

- մարտկոցներով աշխատող սարքերի դեպքում՝ աշխատանք ոչ համապատասխան կամ սպառված մարտկոցների հետ,

- կուտակիչ մարտկոցներով աշխատող սարքերի դեպքում՝ կուտակիչ մարտկոցներ լիցքավորելու կանոնների խախտումների պատճառով առաջացած վնասներ:

5. Այս երաշխիքը տրվում է արտադրողի կողմից ի հավելումն սպառողի՝ գործող օրենսդրությամբ սահմանված իրավունքների և որևէ կերպ չի սահմանափակում դրանք:

6. Արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում մարդկանց, ընտանի կենդանիների, սպառողի կամ երրորդ անձանց գույքին TM «CENTEK»-ի ապրանքի կողմից ուղղակիորեն կամ անուղղակիորեն հասցված որևէ վնասի համար, եթե դա տեղի է ունեցել ապրանքի օգտագործման և տեղադրման կանոններն ու պայմանները չպահպանելու, սպառողի կամ երրորդ անձանց դիտավորյալ կամ անգույշ գործողությունների (անգործության), ֆորսմաժորային հանգամանքների արդյունքում:

7. Սպասարկման կենտրոնն ապրանքը ընդունում է միայն մաքուր վիճակում (սարքի վրա չպետք է լինեն սննդի մնացորդներ, փոշի և այլ կեղտեր):

Արտադրողը իրավասու է փոխել սարքի դիզայնը և բնութագիրը առանց նախնական ծանուցման:

ENGLISH

Dear Customer,

Thank You for purchasing a CENTEK brand product.
We guarantee flawless function of this item, provided
the guidelines of its operation are observed.

PURPOSE OF THE APPLIANCE

The device is designed to efficiently collect dust, dirt, and wet contaminants from upholstered furniture and carpet surfaces via the suction system.

1. SECURITY MEASURES

WARNING!

Use the device strictly in accordance with this Manual to avoid damage to the device and furniture, as well as to avoid personal injury.

1. Before operating the device, carefully read all sections of this Instruction Manual and the markings on the device.
2. Assemble the device in the order specified in the Manual.
3. To ensure safety, keep caution and follow the instructions.
4. Any malfunctions or damage resulting from failure to comply with the requirements of this Manual are not covered by warranty.
5. Violation of operating rules may result in serious injury or device failure.
6. Before use, ensure the mains voltage matches the rating on the device (220 V).
7. Operation is prohibited if the power cord, plug, or socket is damaged, or if the plug does not match the socket type.
8. Do not pull the power cord if it touches sharp edges, is pinched by objects, or is tangled.
9. When disconnecting the plug from the socket, do not pull the cord — hold the plug.
10. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, service agent, or similarly qualified personnel to avoid hazard.
11. Do not touch the power plug with wet hands to avoid electric shock.
12. If the device will not be used for a long period, disconnect power and remove the plug from the socket.
13. Keep the power cord and plug dry and clean.
14. Do not route the power cord near heat sources.
15. This device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless supervised or instructed by a person responsible for their safety. Children must be supervised to prevent them from playing with the device.
16. Use the device to collect small amounts of waste liquid when cleaning fabric surfaces. Do not vacuum large volumes of water or solid waste due to risk of tank overflow and device damage.
17. Avoid using the device outdoors, near heating appliances, in direct sunlight, or in high humidity conditions (e.g., in rain).
18. Do not immerse the device in water or other liquids. Operate the device only as described in this Manual.
19. Do not allow hair, fingers, or other body parts inside the device to avoid electric shock and injury.
20. Ensure clothing edges and accessories (e.g., ties and scarves) do not get caught in the operating device.
21. Vacuuming burning or smoking objects (unextinguished ash, smoldering butts, matches, hot cinders) is strictly prohibited.
22. Vacuuming toxic substances is prohibited to avoid harm to the body from their dust, gases, and other emissions.
23. Operation must prevent water or other liquids from entering the motor and electrical components (risk of short circuit).
24. Vacuuming toner or other dyes used in laser printers or copiers is prohibited.
25. Do not use the device near flammable or explosive substances.
26. During use and storage, do not place the device near ovens, fireplaces, or other heat sources — this may deform or damage the housing. Store the wet-dry vacuum in a cool, dry place.
27. Do not place foreign objects into the ventilation opening. Regularly clean the ventilation opening of dust, hair, and other small particles. Otherwise,

blockage, reduced airflow, and device overheating may occur.

28. Keep extreme caution when using the device on stairs to avoid falling.
29. Do not leave the operating device unattended. When not in use or during maintenance, disconnect the power cord from the socket. Always turn off the device before unplugging.
30. To prevent accidental startup, disconnect power before cleaning and maintenance.
31. When the sewage tank fills above the maximum mark, operation must cease immediately. If foam appears or the tank overflows, immediately disconnect the device from the electricity source.
32. The device must remain upright; do not tilt or lay it on its side. Before operation, ensure the device stands stably on the surface.
33. Do not use the device under the influence of drugs or alcohol, or when physically fatigued or unwell.
34. Regularly inspect the device and power cord for damage. Do not use the device if damage is present.
35. Use only original accessories specified in the Manual. Use of non-original or non-specified accessories may damage the device and void the warranty.
36. The manufacturer and seller have no responsibility for any consequences resulting from improper use of the device by the consumer.
37. The device is not intended for vacuuming toxic, hazardous, flammable, or explosive liquids (e.g., gasoline, alcohol, perfume, oxidizers).
38. Do not allow the power cord to contact moving parts of the device.
39. If foam appears or the sewage tank overflows, immediately turn off the device and disconnect it from the mains.
40. This device is intended for indoor storage and use only.
41. The float valve in the sewage tank must be regularly inspected for damage. If the valve malfunctions, contact the manufacturer's service center for repair.
42. If the power cord is damaged or a malfunction occurs, first refer to the «Problem Solving» section of this Manual to diagnose and resolve the issue. If the malfunction cannot be resolved independently, contact our service agent or an authorized service center for repair by qualified personnel.
43. If you intend to transfer the device to another person, please transfer it together with this Manual.

2. DESCRIPTION OF THE DEVICE

1. Sewage tank lid
2. Handle
3. Cleaning brush
4. Sewage tank
5. Power button
6. Hose
7. Brush head lock button
8. Water button
9. Handle lock
10. Clean water tank
11. Clean water tank lid
12. Handle
13. Power cord
14. Cord clip

3. COMPLETENESS

- Fabric Cleaning Machine – 1 pc.
- Cleaning brush – 1 pc.
- Shoe cleaning brush – 1 pc.
- User Manual – 1 pc.

ATTENTION! Remove all parts from the packaging and check them against the list above. If any parts are missing or damaged, contact the service department.

4. OPERATING PROCEDURE

4.1. ASSEMBLY

NOTE! Before assembling the device, ensure the power cord plug is disconnected from the socket.

- Remove the handle from the lock and straighten the hose around the perimeter of the main unit.
- Attach the cleaning brush to the end of the handle until a distinct click is heard, and ensure it is securely locked.

4.2. FILLING THE CLEAN WATER TANK

NOTE: Water temperature must not exceed 40 °C.

- Detach the clean water tank from the main unit.
- Open the tank lid and fill with the required amount of warm water (temperature not exceeding 40 °C).
- Close the lid, check that it is properly sealed, and reinstall the tank.

4.3. CLEANING SOFA FURNITURE

WARNING!

- Before operation, read the «SAFETY MEASURES» section.
- Vacuuming toxic, hazardous, flammable, or explosive substances is prohibited.
- Always disconnect the device from the mains before adding water or cleaning the sewage tank.
- Do not use the device to vacuum large volumes of water or collect solid waste to avoid overflow of the sewage tank or damage to the device.
- During operation, monitor the water level in the clean water tank. Do not allow the pump to run without water — this may cause damage.
- When the liquid level in the sewage tank reaches the maximum mark or the tank becomes clogged, the motor sound will become noticeably louder. In this case, immediately turn off the device and empty the sewage tank.

NOTE:

- The sewage tank is equipped with a float shut-off valve that automatically stops the suction function when liquid reaches the maximum level, providing a safety lock. When the tank fills to the maximum mark, turn off the device, disconnect it from the mains, and empty the tank.
- After operation, turn off the device, disconnect it from the mains, empty both tanks, then clean and dry them.
- Before cleaning, remove dust from the fabric surface. When cleaning floor carpets, it is recommended to place a waterproof material underneath (e.g., polyethylene) to prevent damage to wooden flooring.
- Before operation, test the device on a small area. If the appearance and properties of the fabric remain unchanged, proceed to clean the entire surface. After cleaning, do not sit on upholstered furniture or step on carpets or fabric covers until they are completely dry.

1. Remove the power cord from the clip. Insert the power cord plug into the socket.
2. Turn on the device using the power button.
3. Direct the cleaning brush at the stain and press the water spray button on the handle.
4. To suction sewage, press the front part of the cleaning brush while pulling it backward.
5. If the liquid level in the sewage tank reaches the maximum mark, turn off the device and empty the tank. After use, turn off the device using the power button. Upon completion of work, unplug the power cord from the socket and return it to the cord clip.

4.4. CLEANING THE SEWAGE TANK

NOTE:

When the sewage tank fills to the maximum level, the float valve automatically closes the suction port. The cleaning brush will stop sucking dirty water. In this case, immediately turn off the device and empty the sewage tank.

1. Pull the sewage tank lid latch and open the lid. Drain the dirty water.
2. Rinse the tank with clean water.
3. Close the sewage tank lid tightly and return the lid latch to its original position. Reinstall the tank.

5. MAINTENANCE

WARNING! Ensure the device is disconnected from the mains and the power cord plug is removed from the socket.

CLEANING THE CLEANING BRUSH

Detach the brush handle from the handle and remove its cover. Clean the brush and cover of any contaminants and allow them to dry.

STORAGE

- Ensure the device is disconnected from the power supply.
- Thoroughly rinse the tanks with clean water, ensuring no cleaning agent residue remains inside. Wipe their external surfaces with a clean, soft cloth. Open the lids and allow the tanks to dry. Ensure the sewage tank is properly cleaned. Install the tanks into their respective compartments on the device body, checking that they are correctly positioned.
- Return the power cord to the cord clip.
- Wrap the hose around the device body. Attach the cleaning brush to the handle and lock it in place.
- Store the device in a dry, well-ventilated area.

6. PROBLEM SOLVING

If malfunctions occur during operation of the device, first refer to the table below, which lists possible causes and solutions. If the problem persists, contact the service center.

WARNING! For safety, before performing any repair work, ensure the power cord plug is removed from the socket.

Problem	Possible Cause	Solution
Device does not turn on	Plug is not fully inserted into socket.	Remove the plug and insert it fully again.
	There is no voltage in socket.	Check the electrical circuit in the distribution panel.
	Power button was not pressed.	Press the power button.
	Other causes.	Contact the service center.
Weak suction power	Sewage tank is incorrectly installed.	Check the sewage tank installation.
	Sewage tank is full.	Empty the sewage tank.
	Cleaning brush/hose is clogged.	Clean the brush or hose.
	Float valve in sewage tank closed.	Empty the sewage tank.
	Other causes.	Contact the service center.
Device leaks	Sewage tank is full.	Empty the sewage tank.
	Sewage or clean water tank is installed incorrectly.	Check tank installation.
	Other causes.	Contact the service center.

Device does not spray water	There is no water in clean water tank.	Fill the clean water tank to the required level.
	Clean water tank is incorrectly installed.	Check clean water tank installation.
	Other causes.	Contact the service center.
Tank has water, but device does not spray water	Air has accumulated in pump or hose.	Turn on the device, place the hose on the floor. Hold the water spray button for 1 minute to purge air from the pump or hose. If water still does not spray, contact the service center.
Unusual noise during operation	Sewage tank is full.	Empty the sewage tank.
	Sewage tank is installed incorrectly.	Check the sewage tank installation.
	Cleaning brush/hose is clogged.	Clean the cleaning brush or hose.
	Float valve in sewage tank has closed.	Empty the sewage tank and ensure the float valve moves freely.
	Other causes.	Contact the service center.

7. TECHNICAL CHARACTERISTICS

Parameter	Value
Clean water tank	1000 ml
Dirty water tank	500 ml
Nominal power	350 W
Maximum power	450 W
Nominal voltage	220-240 V ~50/60 Hz
Hose length	1.15 m
Cord length	5 m
Dimensions of the device (WxDxH)	340x240x270 mm

8. DISPOSAL

The chemicals contained in the battery pollute the environment. Before disposing of the device, remove the battery and take it to a specialized collection point. The battery may only be removed at the end of its service life. Never allow the battery to come into contact with metal objects.

9. CERTIFICATION DATA, GUARANTEE

The service life of this item is 5 years since the date of sale to the end user, provided the item will be used in strict accordance with the present manual and the applicable technical standards. Upon expiry of the service life please contact the nearest authorized service centre for suggestions as to further operation of the appliance. The manufacturing date of the appliance is integrated into the serial number (digits 2 and 3 - year, digits 4 and 5 - month of manufacture). If any questions related to appliance maintenance should arise, or if the appliance has malfunctions, apply to the CENTEK TM Authorized Service Center. The address of the service center can be found on the website <https://centek.ru/servis>.

Service support contacts: Phone: +7 (988) 35-66-380, VK: vk.com/centek_krd. General Service Center: LLC Larina-Servis, Krasnodar, Phone: +7 (861) 991-05-42. The product has the Certificate of Conformity.



10. MANUFACTURER AND IMPORTER INFORMATION

Imported to EAEU by: IP Asrumyan Karo Shurikovich. Address: Russia, 350912 Krasnodar, ul. Atamana Lysenko, 23, pg. Pashkovskiy. Phone: +7 (861) 2-600-900.

DEAR VALUED CONSUMER!

The guarantee period for all appliances amounts to 12 months since the date of sale to the end consumer. With this Warranty Card the Manufacturer confirms the proper condition of the appliance and undertakes to repair, free of charge, all defects caused by the Manufacturer's default.

GUARANTEE MAINTENANCE TERMS

1. The guarantee shall be valid if the following documentation conditions are observed:

- The original Warranty Card shall be filled out correctly and clearly, indicating the of appliance model, serial number and sale date, the stamp of the seller company and signature of its representative shall be available, as well as the stamps on each coupon and the buyer's signature in the Warranty Card.

The Manufacturer reserves the right to reject guarantee maintenance if the buyer fails to provide the abovementioned documents or if the information contained therein is incomplete, illegible or ambiguous.

2. The guarantee shall be valid if the following operation conditions are observed:

- the appliance is used in strict accordance with the present manual;
- the safety rules and requirements are observed.

3. The guarantee does not apply to regular maintenance, cleaning, installation and setup of the appliance at the owner's location.

4. The guarantee does not apply in the following cases:

- mechanical damage;
- normal wear of the appliance;
- non-observance of operation requirements or erroneous actions on the part of the user;
- improper installation or transportation;

- natural disasters (lightning, fire, flood, etc.), as well as any other causes beyond the Manufacturer's or Seller's control;

- ingress of foreign objects, liquids or insects into the inside of the appliance;
- repairs or modifications to the appliance by unauthorized persons;

- use of the appliance for commercial purposes (loads exceeding normal domestic application), connection of the appliance to utility and telecommunication networks incompatible with national technical standards;

- failure of the following accessories, if replacement of these is allowed by design and does not involve disassembly of the appliance:

- a) remote control units, rechargeable batteries, replaceable batteries (power cells), external power supply units and chargers;

- b) consumables and accessories (packaging, covers, slings, carry bags, mesh screens, blades, flasks, plates, supports, grilles, spits, hoses, tubes, brushes, nozzles, dust collectors, filters, smell absorbers);

- for battery-powered appliances - operation with inappropriate or depleted batteries;

- for rechargeable battery-powered appliances - any damage caused by improper battery charging and recharging.

5. The present guarantee is provided by the Manufacturer in addition to the consumer rights determined by the applicable legislation and does not limit these rights in any way.

6. The Manufacturer shall not be made liable for possible damage, directly or indirectly inflicted by CENTEK brand products on people, domestic animals, the consumer's or third persons' property if such damage is inflicted as the result of non-observance of appliance installation and operation requirements, deliberate or negligent actions (omission) by the consumer or third persons, as well as of force majeure circumstances.

7. Service centers will only accept appliances in a clean state (there should be no food residues, dust and other contamination on the appliance).

The Manufacturer reserves the right to change the design and specifications of the appliance without prior notice.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

CEN TEK®

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН / КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ / ԵՐԱՇԽԻՔԱՅԻՆ ԿՏՐՈՆ / №
WARRANTY CARD

ВНИМАНИЕ! Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью заполнить гарантийный талон и отрывные талоны / ՀԱՅՐ! Տալիսից կեղծիկ տալոնի և տրոհելի տալոնները լրացնելու համար պահանջեք վաճառողից ամբողջությամբ լրացնել երաշխիքային կտրոնները / ATTENTION! Please require the seller to fill out the warranty card and tear-off coupons in full

ИЗДЕЛИЕ / БУЙЫМ /
ԱՊՐԱՆՔ / PRODUCT

МОДЕЛЬ / МОДЕЛ /
ՄՈԴԵԼ / MODEL

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР / СЕРИЯЛЫҚ НӨМІРІ /
ՍԵՐԻԱԿԱՆ ՀԱՄԱՐԸ / SERIAL NUMBER

ДАТА ПРОДАЖИ / ՏԱՄԱԿՈՒՆ /
ՎԱՃԱՌՔԻ ԱՄՍԱԹԻՎԸ / DATE OF SALE

Данный отрывной купон заполняется представителем фирмы-продавца / Ըստ խորհրդի
լրացվում է վաճառող ֆիրմայի կողմից / This tear-off coupon is filled in by a representative of the seller



ИЗДЕЛИЕ / БУЙЫМ /
ԱՊՐԱՆՔ / PRODUCT

МОДЕЛЬ / МОДЕЛ /
ՄՈԴԵԼ / MODEL

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР / СЕРИЯЛЫҚ НӨМІРІ / ՍԵՐԻԱԿԱՆ ՀԱՄԱՐԸ / SERIAL NUMBER

ДАТА ПРОДАЖИ / ՏԱՄԱԿՈՒՆ / ՎԱՃԱՌՔԻ ԱՄՍԱԹԻՎԸ / DATE OF SALE

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ / ՏԱՄԱԿ ՖԻՐՄԱ / ՖԻՐՄԱ-ՎԱՃԱՌՈՂ / COMPANY-SELLER

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ / САТУШЫ ФИРМА / ՖԻՐՄԱ-ՎԱՃԱՌՈՂ / COMPANY-SELLER

Юридический адрес фирмы-продавца / Сагушы фирманың заңды мекен-жайы / Վաճառող ընկերության
իրավաբանական հասցեն / The legal address of the seller's company

ФИО И ТЕЛЕФОН ПОКУПАТЕЛЯ / САТЫП АЛУШЫНЫҢ АТЫ-ЖӨНІ ЖӘНЕ ТЕЛЕФОНЫ / ԳՆՈՐԴԻ ԱՆՈՒՆԸ ԵՒ ՀԵՌԱՒՈՍԸ /
BUYER'S FULL NAME AND PHONE NUMBER

Данные отрывные купоны заполняются представителем сервисного центра / Осы жырытылжалы купондарды бұйымға жөндеу жүргізетін сервис орталығының өкілі толтырады /
Հետևյալ կտրոնները լրացնում է ապրանքը վերանորոգող սպասարկման կենտրոնի ներկայացուցիչը /
These tear-off coupons are filled in by a representative of the service center



ВИД РЕМОНТА / ЖӨНДЕУ ТҮРІ / ՎԵՐԱՆՈՐՈԳՄԱՆ ՏԵՍԱԿԸ / TYPE OF REPAIR

ДАТА ПОСТУПЛЕНИЯ / КЕЛІП ТҮСКЕН КҮНІ /
ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒԹՅԱՆ ԱՄՍԱԹԻՎԸ /
DATE OF RECEIPT

ДАТА ВЫДАЧИ / БЕРІЛГЕН КҮНІ /
ԹՈՂԱՐԿՄԱՆ ԱՄՍԱԹԻՎԸ /
DATE OF ISSUE

